برنجی سنه عدد ۲۰۳

بازار ایرتسی ۱۸ تشرین اول ۱۸۷۶

صباح

محرری : ش . سامی

مدیری : م . امین

باوردن ماعدا هر کون نشر اولنور . اداره‌خانه و مطبعه‌سی باب عالی جوارنده ابو السعود جاده‌سنده نومرو ۸

پوسته اجرتی ویریلمامش مکتوبلر قبول اولنماز . درج اولنمیان مکتوبلر اعاده اولنماز .

سنه‌لکی اوچ مجیدیه - التی آیلغی بر بچق مجیدیه - اوچ آیلغی اوچ چاریک مجیدیه .

بر سنه‌لك پوسته اجرتی ایکی مجیدیه . کتاب اعلانلرینك سطری ۴۰ سائر اعلانلرك سطری ۶۰ پاره

نسخه‌سی ۱۰ پاره

نسخه‌سی ۱۰ پاره

استانبول ۱۲ شوال ۱۲۹۳

سیاسیات

« تایمس » غزته‌سی شرق مسئله‌سنك انکلتره‌نك منافعنه بر ایلیشیکی اولمیوب ، طونه‌نك تمامیله بر موسقوف نهری حکمنه کچمه‌سی دخی انکلتره کبی هر طرفی دکیزله محاط و قوهٔ بحریه‌سی مکمل بر دولتی قورقوتمیه‌جغنی ادعا ایدرك ، اولا فرانسه‌یی و صکره آلمانیایی روسیه‌نك نیات جهانکیرانه‌سنه قارشی طورمغه دعوت ، و روسیه غالبیتنك انجق بونلر ایچون مضر اوله‌جغنی بیان ایتمشیدی . « نوردش . الکمان . زایتونغ » غزته‌سی « تایمس » ك بو بندلرینه جواباً آلمانیانك شرق مسئله‌سنده هیچ بر ایلیشکی اولمیوب ، انکلتره‌نك ویاخود روسیه‌نك منافعنه خدمت ایچون قان دوکه‌جك وقتی اولمدیغنی بیان ایتدیکی کبی ، « ژورنال . ده . دبا » دخی بر بند مخصوصله روسیه‌نك تجاوزندن الك زیاده متضرر اوله‌جق انکلتره اولدیغنی ، و بو باده هر دولتدن زیاده انکلتره‌نك فداکارلغی کوزه آلدیرمسی لازم کلدیکنی اثباتله ، انکلتره‌نك شرق مسئله‌سنه نظر بیقیدی ایله باقه‌بیلدیکی ادعاسنده بولنمق انکلتره‌نك منافع حقیقیه‌سندن ، تاریخندن ، پولتیقه‌سندن بیخبر اولمق دیمك اولدیغنی ، و آلمانیانك ، بر منفعت خصوصیه کورمدکجه بویله بر ایشه قاریشمیه‌جغنی بیان ایدیور .

« مونیتور . اونیورسل » غزته‌سی دخی تایمس » ك بو فکرینه اعتراض ایده‌رك ، اسلاولرك غالبیتندن الك زیاده متضرر اوله‌جق انکلتره اولدیغنی برلین لایحه‌سنی رد ایله اثبات ایدیور .

بزه قالیرسه ، اسلاولرك توسعی انکلتره‌یه فرانسز و آلمان غزته‌لرینك دیدیکی قدر مضر اولدیغی کبی ، فرانسه ، آلمانیا و آوستریا و بلکه بتون اوروپا ایچون دخی « تایمس » ك دیدیکندن زیاده مهلکدر . بناءً علیه جمله‌سنك بو باده کندی منفعتلرینی و اوروپانك منافع عمومیه‌سنی وقایه ایتمکه چالیشملری لازم کلیر .

—

کچن هفته بر محاربهٔ عمومیه‌نك وقوعی مقرر اولدیغنه دائر بعض حوادث شایع اولدیغندن ، اوروپا پایتختلرینك بورسه‌لری خیلی تنزل ایتمش ایسه‌ده ، مؤخراً آلنان خبرلردن بو حوادثك تکذیبیله بورسه‌لرده امنیت حاصل اولدیغی اکلاشلمشدر .

—

ویانه‌دن ۲۶ تشرین اول تاریخیله آلنان بر تلغرافنامه صلح اماره‌لرینك تزایدیله بورسه‌نك جانلاندیغنی خبر ویریور .

—

پترسبورغدن ۲۵ تشرین اول تاریخیله آلنان بر تلغرافنامه دولت عثمانیه‌نك تفلیس شهبندرینك قتلنه پولتیقه‌نك مداخله‌سی اولمدیغنی بیان ایدیور .

—

پترسبورغدن ۲۶ تشرین اول تاریخیله آلنان بر تلغرافنامه روسیه ولی عهدینك برلین و ویانه‌یه سیاحت ایده‌جکیله روسیه‌نك بعض طرفلرینه عسکر جمع ایدلسنك تکذیب اولندیغنی بیان ایدیور .

—

بکرشدن ۲۶ تشرین اول تاریخیله آلنان بر تلغرافنامه مبعوثان مجلسنك تشرین ثانینك اوچنده فوق العاده صورتده اجتماع ایده‌جکنی خبر ویریور .

—

شهر مذکوردن آلنان دیکر بر تلغرافنامه سلاح آلتنه آلنان عسکرلره اذن ویرلدیکنی ، و افکار عمومیه‌نك صلحه مائل اولدیغنی بیان ایدیور .

—

آتنه‌دن ۲۶ تشرین اول تاریخیله آلنان بر تلغرافنامه دیورکه : قرالك یونانستانجه صحیح و بیطرفلغی التزام ایتمکی تصمیم ایتمش اولدیغی صورت محققه‌ده مرویدر .

—

« استاندار » غزته‌سی دیورکه : روسیه‌نك تدارکات حربیه‌سنه قارشی صلح وعدلرینه آلدانمق حماقتدر . روسیه معاهدات واقعه‌یه اصلا رعایت ایتمیوب ، شرق مسئله‌سنی حق و قانونه دکل ، بلکه کندی منافع مخصوصه‌سنه توفیقا حل ایتمك ایستدیکنی اثبات ایچون ، دولت عثمانیه‌یه اعلان حرب ایتمك کیفیتی مستثنا اولمه‌رق ، الندن کلنی اجرا ایتمش و ایتمکده‌در .

—

« دایلی تلغراف » روسیه ایمپراطورینك صلحه مائل اولدیغنی بیان ایده‌رك دیورکه : روسیه دولتنده اوچ پولتیقه واردر : بری صلح طرفداری اولان ایمپراطور ایله رسمی پولتیقه‌سی ؛ بری ایمپراطوریچه ایله ولیعهد و دیکر حرب طرفدارلری ؛ و دیکری اسلاو جمعیتلری . انجق بو صوڭ ایکی پولتیقه اکثریا ایمپراطوری فکرندن چویرمکه مقتدردرلر . بناء علیه صلحی تأمین ایچون

دیپلوماتلرك باب عالی ایله دكل ، بلكه پترسبورغ قابنتوسیله اوغراشمه‌لری لازم کلیر .

—

« مورنینغ - پوست » غزته‌سی روسیه‌نك دولت عثمانیه‌نك اصلا هیچ‌بون دكل ، اضمحلالیچون چالشدیغنی بیاله ، بر حرب عمومینك اوکنی آلمق ایچون ، انکلتره‌نك ، حالا وقت وارکن ، موسقوفلری عثمانلی طوپراغنه آیاق باصمه‌دن منع ایتمسی لزومنی درمیان ایدیور .

—

« فلونیدش - زایتونغ » غزته‌سی صربلی وسائر اشقیا ایله برابر عساکر عثمانیه‌یه قارشی چیقان آوستریالیلرك (یعنی خروات ، اسلاوون ، دالماچیالی ، صربلی و سائر اسلاولرك) اون بیك کشی قدر اولدیغنی بیان ایدیور .

—

ویانه‌دن « اوغسبورجر - زایتونغ » غزته‌سنه یازدقلرینه کوره ، آوستریا مواقع حربیه حدودینه یتمش بیك عسکر بریکدیرمشدر .

—

بکرشده شیوع بولدیغنه نظراً ، روسیه مملکتین امارتنه تدارکات حربیه ایچون اون ملیون روبله وعد ایتمشدر .

—

« تاغبلات » غزته‌سنك روایتنه کوره ، صربیه‌نك امدادینه کیتمش اولان موسقوف عسکرندن برقاچ کشی سوقاقده صربیه خارجیه مدیری موسیو ریستیچك مادامه‌سنه راست کله‌رك تجاوزی حرکتده .... بولندقلرندن ، ریستیچك شکایتی اوزرینه روسیه قونسلوسی مرقوملری روسیه‌یه اعاده ایتمشدر .

شئونات

توجیهات — حرم شریف حضرت نبوی مشیخت خدمت جلیله‌سی اسبق جزائر بحر سفید والیسی دولتلو جمال پاشا حضرتلرینه ؛

مدینهٔ منوره محافظلغی متقاعدین فریقان کرامدن سعادتلو صبری پاشا حضرتلرینه توجیه بیورلمشدر .

— ذات حضرت پادشاهی جمعه کونی سلاملقدن صکره ، « پرتو پیاله » واپور همایونه راکباً بوغاز ایچنی سیر بیورمشلردر .

— صدر اعظم حضرتلری اولکی کون مابین همایوندن باب عالی‌یه عودتلرنده شورای دولت رئیسی ابهتلو دولتلو مدحت پاشا ، عدلیه ناظری دولتلو جودت پاشا ، نافعه ناظری دولتلو سرور پاشا ، رسومات امینی دولتلو کانی پاشا ، شهر امینی عطوفتلو قدری بك افندی حضراتیله عقد مشورت ایتمشلر ؛ وساعت اون برده خارجیه ناظری دولتلو صفوت پاشا حضرتلری دخی مابین همایوندن عودت ایدەرك ، مجلسه داخل اولمشلردر .

— ابهتلو دولتلو مدحت پاشا حضرتلری دون مابین همایونه دعوت بیوریله‌رق ، حضور حضرت پادشاهی‌یه چیقمش ؛ و ساعت یدیده باب عالی‌یه عودت ایدرك ، مجلس خاصده بولنمشلردر .

— مابین همایون باش کاتبی عطوفتلو سعید بك افندی حضرتلری دون باب عالی‌یه کله‌رك ذات حضرت صدر اعظمی وابهتلو دولتلو مدحت پاشا حضرتلریله کورشمشلردر .

— ضبطیه ناظری دولتلو عمر فوزی پاشا حضرتلری اولکی کون باب عالی‌یه کله‌رك ، خارجیه مستشاری حضرتلریله کورشمشدر .

— روسیه سفیری جنرال اغناتیف اولکی کون بك اوغلنده آوستریا ومجارستان سفیریله کورشدکدن صکره ، سفارت باش ترجمانی معیتنده اولدیغی حالده مابین همایون جانب عالیسنه عزیمتله حضور حضرت پادشاهی‌یه چیقمق شرفنه نائل اوله‌رق ، ساعت طقوزه قدر حضور شاهانه‌لرنده بولنمشدر . ذات حضرت صدر اعظمی ایله خارجیه ناظری دولتلو پاشا حضرتلری دخی حاضر بولنمشلردر .

— ایران سفیری دولتلو محسن خان حضرتلری اولکی کون باب عالی‌یه کله‌رك ، ذات حضرت صدر اعظمی ایله و شورای دولت رئیسی ابهتلو دولتلو مدحت پاشا حضرتلریله ، و خارجیه ناظری دولتلو پاشا حضرتلری باب عالیده بولنمدقلرندن ، خارجیه مستشاری عطوفتلو قره طودوری افندی حضرتلریله کورشمشدر .

— روسیه سفیری جنرال اغناتیف دون صدر اعظم حضرتلرینك بیکده‌کی قوناقلرینه کیده‌رك ، ساعت طقوزه قدر کورشمشلردر .

— ابهتلو دولتلو مدحت پاشا حضرتلرینك ریاستی تحتنده مبعوثان واعیان مجلسلرینك نظاماتنی تنظیم ایتمك اوزره تشکل ایدن قومیسیون اولکی کون دخی شورای دولت دائره‌سنده اجتماع ایتمشدر .

— سعادتلو عارف پاشا حضرتلری اولکی کون اشقودره‌یه عزیمت ایتمشلردر .

— سعادتلو شوکت پاشا حضرتلرینك بلچیقه‌یه فرار ایتدیکنی « نیولوس » واوندن آله‌رق دیکر بعض غزته‌لر یازمش ایسه‌ده ، مشار الیه حضرتلری اصحاب حمیتدن اولوب ، کندیلرینی بویله بر حرکته اجبار ایده‌جك بر سبب اولمدیغندن ، بو حوادثك اصلی اولمیوب ؛ کندیلری دخی « اتحاد » ه کوندردکلری بر ورقه ایله بونی تکذیب ایدیورلر .

— طونه والیسی دولتلو رفعت پاشا حضرتلرینك وزارت منشورینی کوتورن یاوران حرب حضرت شهریاریدن عزتلو نظیف بك عودت ، وبورایه مواصلت ایتمشدر .

— بحریه عسکرینك دخی البسه‌سی دکیشوب ، انکلیز بحریه‌سی البسه‌سنه مشابه اوله‌جغی مرویدر .

— كچن كون قاسم پاشاده — بری ارمنى وايكيسى عثمانلى — اوچ كشى قول باشى حسن اسمنده بر شخصى كيزلى بر شى سويلك بهانه سيله اوتورمقده اولدیغى قهوه‌دن ديشارى آله‌رق، خنجر ايله بر قاچ يردن جرح ايتدكدن صكره، مرقومى قورتارمغه كيدن ايكى كشيدن دخى برينى قتل وديكرينى جرح ايتمشلردر. حسنك يارەلرى دخى مخاطره‌لى ايمش.

— قورو چشمه‌ده سكز ياشنده بر اسرائيلى قيزى صهرنجه دوشه‌رك، قورتارلمسنه سعى اولنمش ايسه‌ده، ميتى چيقارلمشدر.

ولايات

پروزه‌دن قوریه - دوريان «ه يازدقلرينه كوره، لواء مذكورك مارغليج قضاسنده بوغاز خسته‌لغى ظهور ايدوب، بر طبيبه احتياج كورلمكده ايمش.

اشقودره‌دن شهر مذكور ليماننه وصول ايدن ايكى واپور درسعادته عودت ايتمك امرينى آلمشلردر.

شهر مذكورده بولنان عسكره بر طابور رديف عسكرى دها ضم اولنمشدر.

ممالك اجنبيه

آتنه‌دن ٢٦ تشرين اول تاريخيله آلنان بر تلغرافنامه يونان قرالنك او اقشام بكلنلديكنى، و برازيليا ايمپراطورينك جوارلرى كزمكه چيقوب، تشرين ثانينك ابتداسنده آتنه‌يه عودت ايده‌جكنى خبر ويريور.

— ويانه‌دن ٢٦ تشرين اول تاريخيله آلنان بر تلغرافنامه‌يه نظراً، اوستريا ايمپراطوريله قونت آندراشى ويانه‌يه عودت ايدوب، ايمپراطور شهر حالك اوتوزنده قبول ايده‌جكمش.

— مادريددن آلنان بر تلغرافنامه‌يه نظراً، جمهوريت طرفدارى تهمتيله توقيف اولنانلر يوز يكرمى آلتى كشى اولوب، بونلرك اون سكزى مشير ايمش.

شوندن بوندن

مدسس و بدخواه آدمك آغزندن چيقان انسانيت وخيرخواهلق سوزى انسانى يلان فيشلديسى كبى اوركوتور.

— تخويف ايدن دشمندن قورقه، طرف رحمايدن كورينن دشمندن صاقين.

— دشمنلكله كورينن دوستلكدن قورق.

— دشمنك ياپه‌مديغى شيئى بعض دفعه دوست ياپار.

— هر شيئه قاپيلان هيچ بر وقت ندامتدن قورتلماز.

— بعض آدملر اخلاق حميده وانسانيتى، مجرد آغزلرينه آلمغله تلويث ايده‌بيليرلر اميديله، مدح ايدرلر.

— مكارم اخلاقك اك كوزل تعريفى مكارم اخلاق اصحابنك سركذشتلريدر.

— اخلاق فاسده عمرك جاده‌لرينى اويله برضبط ايتمشلردر، كه اخلاق حميده‌يه انجق بر دار و قرانلق سوقاق قالمشدر.

— اك صاغلام ثروت هنرله خلق حميددر.

— منفعتپرست كندى نفسندن بشقه كيمسه‌يى سومديكندن، كنديسنى دخى كيمسه سومز.

— كنديسنى سومك بشقه‌لرينى سومه‌مك، بشقه‌لرينى سومه‌مك كيمسه طرفندن سولمه‌مك، كيمسه طرفندن سولمه‌مك كندى كنديسنى سومه‌مك ديمكدر.

— انسان هركسدن سولديكنى كوردكجه، كندى نفسنه اولان محبتى آرتار؛ هركسك بغضنه اوغرارسه، كندى كنديسنه دخى بغض ايتمكه باشلار.

— اختيارلق عمر صايلماز.

— اختيارلغك مقبول اوله‌جق چوق خاصه‌لرى واردر؛ انجق حسته‌له حدت بو خاصه‌لرى محو ايدر.

— بزى ممنون ايدن شيلرك چوغى حقه مغايردر.

— خيانت عدم امنيتى دعوت ايتديكى كبى، چوق دفعه‌ده عدم امنيت خيانتى توليد ايدر.

—

بريسى غايت قيصه بويلى اولان دامادينك اوزون بر قليچ قوشانديغنى كوره‌رك: داماديمى بو قليچه كيم آصمش؟ ديمش.

— بر صرافك بر آدمدن آله‌جغى وارمش؛ بر چوق وقت اوغراشدقدن صكره، آله‌ميه‌جغنى آكلاديغندن، بر كون بولده مديونه راست كله‌رك، «نصفندن وازكچدم، هيچ اولمزسه او بر نصفنى وير» ديجه، حريف جبندن بر كيسه چيقاره‌رق: «ايشته، وازكچديككز ديكر نصفى كتيرمكده ايدم، لكن مادام كه بوندن وازكچديكز، بنده قاسين، او بر نصفنى ويريجكم» ديوب صاوشمش.

— مديونك برى اغير صورتده خسته اولديغى حالده «جناب حقدن يالكز بورجلرمى اوده‌بيله‌جك قدر عمر احسان ايتمه‌سنى تمنى ايدرم.» ديجه، احبابندن برى: «آه!.. او حالده هيچ بر وقت اولميه‌جكدك.» ديمش.

— قارباز برى بريسيله نزاع ايده‌رك بريكى كنديسنى دوللويه دعوت ايدنجه، «بن اقشام سكز يوز ليرا قزانديغم ايچون، دوللويه جسارت ايده‌مم؛ لكن سز مطلق ايسترسه‌كز، بو ليرالرى غائب ايدنى كتره‌يم؛ سزكله جسورانه دوللو ايده‌جكنده شبهه‌م يوقدر.» ديمش.

بورسه

١٦ تشرين اول

	پاره	غروش
اسهام عموميه صباح	٢٧	١٢
اقشام	٢٤	١٢
اك يوكسكى	٣٢	١٢
اك اشاغيسى	٢١	١٢
	سانتيم	فرانق
١٨٦٢ استقراضى		٠٦٥
١٨٦٥ «		٠٦٧
١٨٦٩ «		٠٥٩

۱۸۷۳	«	٥٧
روم ایلی تیمور یولی	۱	۳٤
یوزده طقوزله یونان استقراضی		...
« سکزله	«	...
لود یوم	.	..
		عثمانلی لیراسی
شرکت عمومیه	٠٥	۲
استانبول بانقه‌سی	۳٥	۲
اعتبار عثمانی	۱٦	۲
تراموای	۲٠	۱

آقچه فیئاتی

انکلیز لیراسی	۱٠	۱۱٠
یکرمی فرانقلق	۳٠	۸۸
پول امپریال	۱٠	۸۸
قره میچ	۲٠	٥۱
مجیدیه فرق	۱٤	۱٠۳
بشلیك	۳٠	۱٠۸
متالیك	۳٠	۱٠۸
لیرای عثمانی باقیرله	.	۱٤٤

اعلانات

خاصه اردوی همایونی طوپجی وسواری الایلری نقصانلری اکمال قلنمق اوزره، عربه وبنك حیوانی مبایعه اوله‌جغندن، صاتیلق کرك آت وکرك بارکیر بولنانلرك اردوی همایون مذکور مجلسنه مراجعت ایلملری.

«الف اللیله و لیله» یعنی بیك بر کیجه حکایه‌سی مصور اوله‌رق بو کره دخی ۲٠ نجی جزئی نشر اولنمشدر. هر جزئك فیئاتی ۱٠٠ پاره‌یه اوله‌رق هر یرده صاتلمقده‌در.

خفافخانه باشنده دلاکر زاده محله‌سنده بر نمرو ایله مرقم حرم وسلاملق التی اوطه وبر صندیق اوطه‌سی حرم وسلاملق تخمیناً ایکی بیك زراع بغچه ومع طلومبا و بش حیوان الور اخور ایله بر باب خانهٔ مذکورك اطرافی سور ایله محدود اولدیغی حالده صاتیلق اولوب ایجاب ایدر ایسه کرایه دخی ویریله‌جکی وایکی جهتله استك ایدنلرك محلهٔ مذکور مکتب خواجه‌سی حاجی حافظ افندیدن سؤال اوله‌جغی. ۳

فرانسزجه والمانجه لسانلرینی تدریس ایتمکه مقتدر بر کنج چوجقلر معلم ومربیسی صنفیله بر عائله نزدنده بولنمق آرزوسنده بولندیغندن رغبت ایدنلرك معلومات المق اوزره اداره‌خانه‌مزه مراجعت ایلملری ۲

فنارده قیل بورنی غازینوسنده بیرامك برنجی کونندن بدأ ایله درت کون متمادیاً واندن صکره دخی هر بازار وجمعه کونلری مشهور کانی میکه و رفقاسی عثمانلی اینجه سازی تکمیل طاقیله اجرای آهنك ایده‌جکندن تشریف ایده‌جك ذواتك هر وجهله ممنون اوله‌جغی اعلان اولنور. ٥

باب عالی جاده‌سندن اسکی ضبطیه جاده‌سنه کیدر ایکن بر سیاه طوربه درونده بعض اوراق و حجت ضایع اولمش اولدیغندن بولان ذاتك مطبعه‌مزه کتوروب تسلیم ایلمسی.

محرر

اثر ابو الضیا توفیق

بشنجی جزئی نشر اولندی

مندرجاتی: حسن صباحك ترجمهٔ حالنك مابعدی – حقیقته دائر بر مقاله – انکلتره حکایه نویسانندن ماریس رنکیسنك بعض اطوار مخصوصه‌سنی متضمن ترجمهٔ حالی – بارون دوغانك آفریقاده وحشیلر آره‌سنده سیاحتی – حکمی بر محاوره – «آجیماز کسدیکی پارمق شرعك» ضرب مثلنی مؤید بر فقرهٔ تاریخیه – ذکای حیواناتدن کوبك بحثندن علاوه اعلانه دائر معلومات عمومیه

اشبو مجموعهٔ موقوته‌نك بر نسخه‌سی ٤ غروش واون ایکی نسخه اعتبار اولنان سنه‌لکی ۳٦ غروشدر. طشره‌لر ایچون التی غروش صاغ اقچه پوسته اجرتی ضم اولنور. مشتری اوله‌جقلر شمدیلك یا استقبال مطبعه‌سنه ویاخود باب عالی جاده‌سنده کتابجی طوروس اغایه مراجعت ایلیه‌بیلیرلر.

طوزلی بالغم و امراض جلدیه و یل وصرزی ایله بعض کوکس علتنه و صرعه و حوالهٔ صبیانه تداوی ایتمکده اولوب استیانلر خواجه پاشا جامعی قارشوسنده ۲۳ نومرولی دکانده کریدلی صالح اغادن سؤال ایتملری و هر جمعه کونلری کله‌جك محتاجینه ساعت ٤ دن ۷ یه قدر مجاناً باقیله جغی.

کاوه

فاجعه ٥ فصل

محرری ش. سامی

بو فاجعه ایران قدیم تاریخنده مشهور اولان ضحاك مارینك مظالمیله دمیرجی کاوه‌نك اختلال چیقارمسنی، و ضحاکك قتلیله فریدونك تخته اجلاسنی مصوردر. فیئاتی ۸ غروشدر. هر کتاب صاتیلان محللرده بولنور.

«بسا» و «سیدی یحیی» نام فاجعه‌لر دخی بو فیئاتله او محللرده صاتلمقده‌در.

کیمیای عضوی

اتمك، شکر، انواع شرابلر، آرپه صویی، اسپرطو، سرکه بالمومی، صابون، کاغد، قوقولی یاغلر اعمالیله بو ولده صنایعه دائر تعریفات علمیه‌یی، واودونلر ایله سبزه‌لری چوروملکدن حفظ ایتمك اصولنی و بوکا مماثل معلومات مفیده‌یی حاوی اولان بو کتاب بر بچق مجیدیه فیئاتله حکاکلرده محمد افندی، باب عالی جاده‌سنده طوروس اغا، باغچه قپوسنده حسن اغانك دکاننده صاتیلیر.

اعلان خصوصی

مقدما غزته‌مزله نشر ایتمش اولدیغمز «حرب واختلال موقعلرینك خریطه‌سی» – که صربیه، قره طاغ، بوسنه، هرسك وبونلره جوار اولان ممالکی حاویدر – آبریجه دخی قالین کاغد اوزرینه و ظهرنده صربیه وقره طاغك ازمنهٔ قدیمه‌دن بری زبدهٔ تاریخلری اولدیغی حالده، طبع ایدلمش اولمغله، مطبعه‌مزده ۲ غروش فیئاتله صاتلمقده‌در.

صاحب امتیاز: ا. پاپا دوپلوس